

Licence d'Éducation (LE) : Spécialité Enseignement Primaire – Option langue amazighe			Module 13 : Langue amazighe 4 : Littérature		
Coordonnatrice du module : Fadma FARRAS		Semestre : 2		Année universitaire : 2025-2026	

Syllabus du Module : Langue amazighe 4 : Littérature (version française)

1. Compétences à acquérir ;

Le présent module vise à doter les étudiant·e·s des connaissances fondamentales en littérature amazighe (ⵜⴰⵎⴻⵣⵉⵖⵜ ⵜⴰⵍⴷⵉⵔⵜ) et à développer leur capacité à comprendre, analyser et interpréter les productions littéraires amazighes dans leurs dimensions historique, culturelle, esthétique et linguistique. À l'issue de cette formation, l'étudiant·e sera capable de :

- ❖ Acquérir une vision générale de la littérature amazighe, de son évolution historique et de ses principales caractéristiques ;
- ❖ Comprendre le rôle de la littérature dans la construction de la mémoire collective, la transmission des valeurs et la valorisation de la langue amazighe ;
- ❖ Identifier les enjeux théoriques liés à la définition de la littérature amazighe et à la distinction entre appartenance linguistique et appartenance culturelle ;
- ❖ Distinguer les spécificités de la littérature amazighe orale et de la littérature amazighe écrite ;
- ❖ Reconnaître les principaux genres de la littérature amazighe orale, notamment la poésie, le conte, le proverbe et les devinettes ;
- ❖ Analyser les fonctions sociales, éducatives, symboliques et esthétiques de la littérature orale amazighe ;
- ❖ Identifier les principaux genres de la littérature amazighe contemporaine, tels que le roman, la nouvelle, la poésie écrite, le théâtre et la littérature destinée à l'enfance ;
- ❖ Comprendre les transformations formelles, thématiques et linguistiques induites par le passage de l'oralité à l'écriture ;
- ❖ Développer des compétences d'analyse littéraire à travers l'étude de textes représentatifs de la production amazighe ancienne et contemporaine ;
- ❖ Mobiliser les outils fondamentaux de l'analyse littéraire pour interpréter les œuvres amazighes dans leurs contextes socioculturels et historiques.

2. Objectifs du module et connaissances à assimiler ;

Nous ambitionnons, à travers ce module, initier de manière progressive les étudiant·e·s aux fondements de la littérature amazighe et à ses principales manifestations orales et écrites. Le module permet aux étudiant·e·s de découvrir la richesse du patrimoine littéraire amazighe, ses fonctions sociales et culturelles, ainsi que son rôle dans la consolidation et la modernisation de la langue amazighe.



L'enseignement s'organise autour d'une progression allant des notions générales relatives à la littérature et à ses fonctions vers l'étude approfondie des genres littéraires amazighes traditionnels et contemporains. Le module vise ainsi à offrir aux étudiant·e·s une compréhension globale de la dynamique de création, de transmission et d'évolution de la littérature amazighe.

Les finalités du module se déclinent comme suit :

- ✓ Comprendre les fonctions anthropologiques, sociales et culturelles de la littérature ;
- ✓ Découvrir les enjeux théoriques et définitionnels de la littérature amazighe ;
- ✓ Identifier les caractéristiques de la littérature amazighe orale ;
- ✓ Comprendre les mécanismes de transmission, de performance et de réception des productions orales ;
- ✓ Reconnaître les principaux genres de la littérature orale amazighe et leurs fonctions ;
- ✓ Analyser les transformations liées à l'émergence de la littérature amazighe écrite ;
- ✓ Identifier les genres majeurs de la littérature amazighe contemporaine ;
- ✓ Comprendre le rôle de la littérature dans la valorisation, la standardisation et le développement de la langue amazighe ;
- ✓ Développer des capacités d'analyse, d'interprétation et de commentaire des textes littéraires amazighes.

L'ensemble du module s'articule autour des axes majeurs suivants :

- a) Introduction à la littérature : fonctions, enjeux et approches théoriques ;
- b) Définition de la littérature amazighe : débats théoriques et critères de délimitation ;
- c) La littérature amazighe orale : caractéristiques, fonctions et modes de transmission ;
- d) Les genres de la littérature orale : poésie, conte, proverbe, devinette et récit traditionnel ;
- e) La littérature amazighe écrite : émergence, évolution et principaux genres ;
- f) Comparaison entre la littérature amazighe orale traditionnelle et la littérature écrite contemporaine ;
- g) Analyse et interprétation de textes littéraires amazighes.

3. Approche pédagogique du module ;

Le module « Littérature amazighe » adopte une approche pédagogique progressive et interactive visant à développer les compétences analytiques, interprétatives et critiques des étudiant·e·s. L'enseignement articule les apports théoriques et les activités pratiques afin de favoriser une compréhension approfondie des phénomènes littéraires amazighes.

Le module privilégie une pédagogie active centrée sur la lecture, l'analyse et l'interprétation des textes littéraires. Les étudiant·e·s sont amené·e·s à mobiliser leurs connaissances à travers des travaux dirigés, des analyses de corpus, des commentaires de textes et des discussions collectives.



6. Volume horaire ;

Composante(s) du module	ECTS	Volume horaire (VH)						
		Cours	TD	TP	Activités Pratiques	Travail personnel	EVALUATION (évaluation des connaissances et examen final)	VH global
		27	10	10			3	50H
ECTS/VH global du module	4						3	50H
% VH		54%	20%	20%			6%	100%

Séance 1 : Introduction à la littérature amazighe et aux fonctions de la littérature

Objectifs ;

- Comprendre la notion de littérature et ses principales fonctions.
- Identifier les spécificités de la littérature amazighe.
- Distinguer littérature orale et littérature écrite.
- Comprendre le rôle de la littérature dans la transmission culturelle.

Contenu ;

- Définition de la littérature.
- Fonctions sociale, culturelle, esthétique et identitaire de la littérature.
- Définition et caractéristiques de la littérature amazighe.
- Littérature orale et littérature écrite : éléments de distinction.

Travail des étudiant·e·s ;

- Lire l'introduction générale du cours.
- Relever les principales caractéristiques de la littérature amazighe en se référant aux études suivantes :
 - Abdellah BOUNFOUR « La littérature amazighe : entre l'oral et l'écrit », In : *La littérature amazighe Oralité et Écriture, Spécificités et perspectives*, Actes du Colloque International organisé les 23, 24 et 25 Octobre 2003, Sous la direction de Aziz KICH, Publications de l'Institut Royal de la Culture



- Aboulkacem EL KHATIR, « taskla : contexte d'émergence d'un champ littéraire », In : *Études de littérature amazighe moderne*, Publications Tirra, Alliance des Écrivains en Amazighe, Imprimerie Dar Assalam, Rabat, 2013

Séance 2 : Émergence et évolution de la littérature amazighe

Objectifs ;

- a.** Découvrir les grandes étapes de l'évolution de la littérature amazighe.
- b.** Comprendre les enjeux historiques de la transmission littéraire.
- c.** Identifier les facteurs ayant favorisé le passage de l'oralité à l'écriture.
- d.** Situer la littérature amazighe dans son contexte socioculturel.

Contenu ;

- Aperçu historique de la littérature amazighe.
- Les modes de transmission traditionnels.
- L'émergence de l'écriture littéraire amazighe.
- Les enjeux contemporains de la création littéraire.

Travail des étudiant·e·s ;

- Élaborer une frise chronologique de l'évolution de la littérature amazighe.
- Rechercher les principales étapes de l'institutionnalisation de l'amazighe.

Séance 3 : La littérature amazighe orale : caractéristiques et fonctions

Objectifs ;

- a. Comprendre les spécificités de l'oralité.
- b. Identifier les fonctions de la littérature orale amazighe.
- c. Analyser les mécanismes de transmission orale.
- d. Reconnaître les dimensions sociales et symboliques de l'oralité.

Contenu ;

- Définition de la littérature orale.
- Caractéristiques de l'oralité.
- Transmission intergénérationnelle.
- Fonctions éducative, mémorielle, identitaire et récréative.

Travail des étudiant·e·s ;

- Observer et visionner des vidéos de performances orales amazighes notamment la poésie chantée.
- Identifier les fonctions de la littérature orale à partir d'extraits du cours.

Séance 4 : La poésie amazighe : notions et terminologie

Objectifs ;

- a. Découvrir les principales appellations de la poésie amazighe.
- b. Comprendre la diversité des formes poétiques.
- c. Identifier les caractéristiques de la poésie amazighe.
- d. Analyser les dimensions esthétique et performative de la poésie.

Contenu ;

- Les notions de **ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ**, **ⵙⴰⵎⴰⵏ**, **ⵉⵎⴰⵙⴰ**, **ⵉⵎⴰⵙⴰ** et **ⵙⴰⵎⴰⵏ**.
- Les contextes de performance poétique.
- Les fonctions de la poésie amazighe.
- La dimension orale et collective de la création poétique.

Travail des étudiant·e·s ;

- Constituer un lexique des principaux concepts liés à la poésie amazighe.
- Comparer les différentes appellations de la poésie amazighe.
- Lire et analyser des extraits



Séance 5 : Le poète amazighe et l'espace poétique

Objectifs ;

- Comprendre le statut du poète dans la société amazighe.
- Identifier les fonctions sociales du poète.
- Découvrir les espaces traditionnels de création poétique.
- Comprendre les croyances liées à l'inspiration poétique.

Contenu ;

- Le poète : ⵓⵏⵏⴰⵖⵓⵙ, ⵓⵏⵏⴰⵔⵓⵙⵓ et ⵓⵏⵏⴰⵔⵓⵙ.
- Le rôle social du poète.
- L'ⵓⵏⵏⴰⵔⵓⵙ comme espace de performance.
- Les représentations symboliques de l'inspiration poétique.

Travail des étudiant·e·s ;

- Analyser un extrait poétique du corpus proposé.
- Décrire les fonctions sociales du poète amazighe.

Séance 6 : La poésie amazighe écrite

Objectifs ;

- Comprendre les conditions d'émergence de la poésie écrite amazighe.
- Identifier les principales caractéristiques de la poésie amazighe contemporaine.
- Analyser les continuités et les ruptures entre poésie orale et poésie écrite.
- Découvrir les principales thématiques et les procédés d'écriture de la poésie amazighe moderne.

Contenu ;

- Émergence et développement de la poésie écrite amazighe.
- Le passage de l'oralité à l'écriture : enjeux linguistiques, esthétiques et culturels.
- Les caractéristiques formelles de la poésie écrite amazighe.



- ### Travail des étudiant·e·s ;

- ## Séance 7 : Le récit traditionnel amazighe

- a.** Identifier les principaux genres narratifs amazighes.
- b.** Comprendre les fonctions du récit traditionnel.
- c.** Distinguer mythe, conte, proverbe et devinette.
- d.** Analyser les dimensions symboliques du récit.

- Le récit traditionnel : ◌III◌O.
- Le conte
- Le proverbe et la devinette.
- Les fonctions culturelles et éducatives du récit.

- Réaliser un tableau comparatif des genres narratifs amazighes.
- Identifier les fonctions des récits traditionnels.





- Collecter des formules narratives traditionnelles.
- Réaliser une enquête sur les pratiques de narration dans le milieu familial.

Séance 10 : Le proverbe amazighe

Objectifs ;

- a. Découvrir les différentes appellations du proverbe.
- b. Identifier les caractéristiques formelles du proverbe.
- c. Comprendre les fonctions sociales et éducatives du proverbe.
- d. Analyser le sens et la portée des proverbes.

Contenu ;

- Les appellations du proverbe amazighe.
- Caractéristiques formelles.
- Valeurs et fonctions du proverbe.
- Analyse de proverbes amazighes.

Travail des étudiant·e·s ;

- Constituer un recueil de proverbes amazighes.
- Analyser leur signification et leur contexte d'usage.

Séance 11 : Les devinettes et les autres formes brèves de la littérature orale

Objectifs ;

- a. Identifier les caractéristiques des devinettes.
- b. Comprendre leurs fonctions pédagogiques.
- c. Analyser les procédés d'élaboration des formes brèves.
- d. Développer les capacités d'interprétation.

Contenu ;

- Les devinettes : ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵏⴰⵔⵉⵜ.
- Les jeux de langage.







13



2013

تيرا رابطة الكتاب بالأمازيغية، المطبعة المركزية لسوس، أيت ملول، 2014